

**Thank you** for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our customer service center at 1-800-221-6352 or email us at [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto:windowfashions@springswindowfashions.com). We are glad to help you.


**Gracias** por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto:windowfashions@springswindowfashions.com). Es un gusto poder ayudarle.

**Merci** d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtre a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto:windowfashions@springswindowfashions.com). Nous sommes heureux de vous aider.



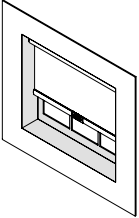
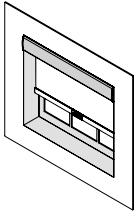
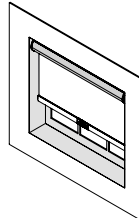
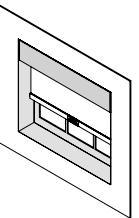
## HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

**INSIDE MOUNT OR CEILING MOUNT: Cordless Shade or Smart Pull Shade**  
**MONTAJE INTERNO O INSTALACIÓN EN EL TECHO: persiana sin cordón o de elevación inteligente**  
**MONTAGE INTÉRIEUR OU MONTAGE AU PLAFOND : toile sans cordon ou toile Smart Pull**

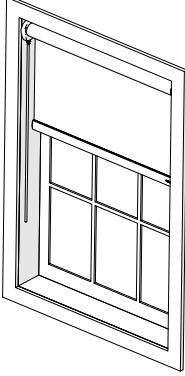
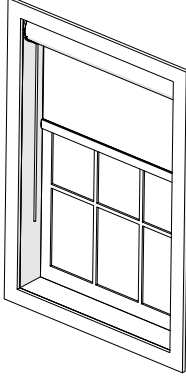
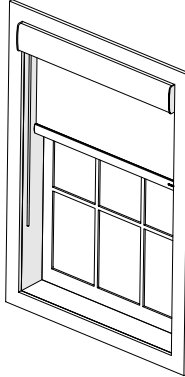
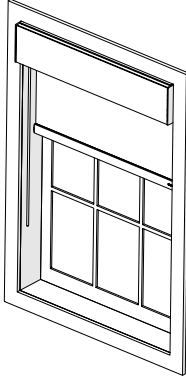


**Finished looks: Inside Mount**  
**Apariencia final: Montaje Interno**  
**Aspects finis: Montage Intérieur**

**Cordless Shade • Persiana sin cordón • Toile sans cordon**

	
Without a valance Sin Cenefa Sans cantonnière	With a contour valance Con una cenefa de esquina cuadrada Avec une cantonnière contour
	
With a cassette Con un cartucho Avec une cassette	With a flat valance Con una cenefa plana Avec une cantonnière plate

## Smart Pull Shade • Persiana de elevación inteligente • Toile Smart Pull

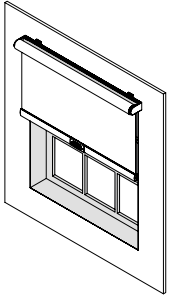
	
Without a valance Sin Cenefa Sans cantonnière	With a cassette valance Con cenefa de cartucho Avec une cantonnière sans cordon
	
With a contour valance Con una cenefa de esquina cuadrada Avec une cantonnière contour	With a flat valance Con una cenefa plana Avec une cantonnière plate

Wand, Smart Pull only; tassels, cordless only  
 Únicamente las persianas de Smart Pull con varilla; con borlas y las persianas sin cordón  
 Tige, Smart Pull seulement ; glands, sans cordon seulement

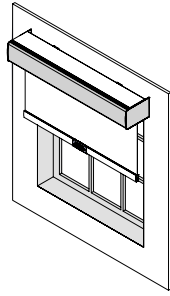


**Finished looks: Outside Mount**  
**Apariencias finales: Montaje externo**  
**Apparences finies : Montage extérieur**

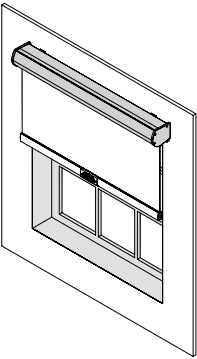
**Cordless Shade • Persiana sin cordón • Toile sans cordon**



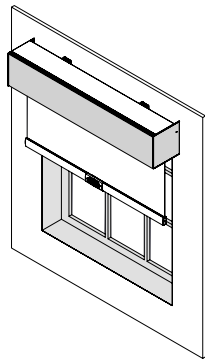
**Without a valance**  
**Sin Cenefa**  
**Sans cantonnière**



**With a contour valance**  
**Con una cenefa de esquina cuadrada**  
**Avec une cantonnière contour**

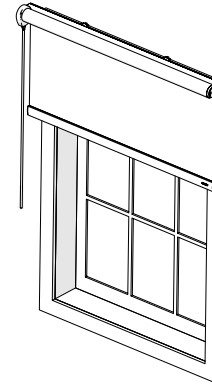


**With a cassette**  
**Con un cartucho**  
**Avec une cassette**

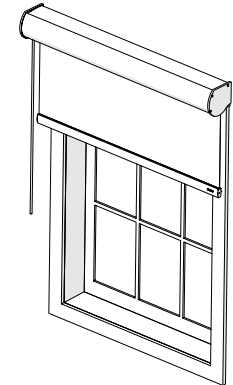


**With a flat valance**  
**Con una cenefa plana**  
**Avec une cantonnière plate**

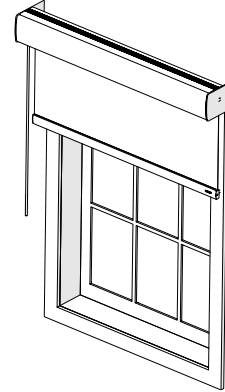
**Smart Pull Shade • Persiana de elevación inteligente • Toile Smart Pull**



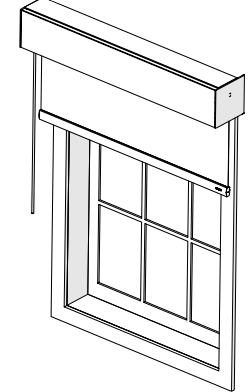
**Without a valance**  
**Sin Cenefa**  
**Sans cantonnière**



**With a cassette valance**  
**Con cenefa de cartucho**  
**Avec une cantonnière sans cordon**



**With a contour valance**  
**Con una cenefa de esquina cuadrada**  
**Avec une cantonnière contour**



**With a flat valance**  
**Con una cenefa plana**  
**Avec une cantonnière plate**

**Wand, Smart Pull only; tassels, cordless only**  
**Únicamente las persianas de Smart Pull con varilla; con borlas y las persianas sin cordón**  
**Tige, Smart Pull seulement ; glands, sans cordon seulement**



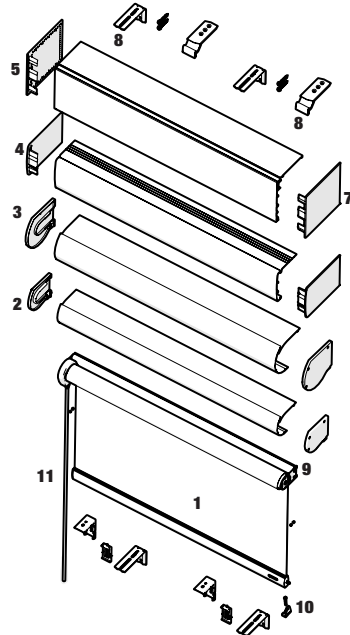
Everything needed to install your shade  
 Todo lo necesario para instalar su persiana  
 Tout le nécessaire pour installer le store

Smart Pull Shade • Persiana de elevación inteligente • Toile Smart Pull

- 1 Smart Pull Shade
- 2 Small Cassette valance (if ordered)
- 3 Medium Cassette valance (if ordered)
- 4 Contour valance (if ordered)
- 5 Flat valance (if ordered)
- 6 Contour valance return (if ordered)
- 7 Flat valance return (if ordered)
- 8 Valance bracket set
- 9 Shade bracket
- 10 Hold down brackets and pins (if ordered)
- 11 Wand

- 1 Persiana de elevación inteligente
- 2 Cenefa de cartucho pequeño (si se hace el pedido)
- 3 Cenefa de cartucho mediano (si se hace el pedido)
- 4 Cenefa de esquina cuadrada (si se hace el pedido)
- 5 Cenefa plana (si se hace el pedido)
- 6 Retorno para la cenefa de esquina cuadrada (si se hace el pedido)
- 7 Retorno para la cenefa plana (si se hace el pedido)
- 8 Juego de soportes para cenefa
- 9 Soporte de la persiana
- 10 Soportes de sujeción y clavijas (si se hace el pedido)
- 11 Vara

- 1 Toile Smart Pull
- 2 Petite cantonnière cassette (si commandée)
- 3 Moyenne cantonnière cassette (si commandée)
- 4 Cantonnière Contour (si commandée)
- 5 Cantonnière plate (si commandée)
- 6 Retour pour cantonnière Contour (si commandé)
- 7 Retour pour cantonnière plate (si commandé)
- 8 Jeu de supports de cantonnière
- 9 Support de toile
- 10 Supports de retenue et épingles (si commandés)
- 11 Tige



Bracket chart	
Ordered width	Bracket quantity
Up to 36"	2
36 1/8"-60"	3
60 1/8"-84"	4
84 1/8"-108"	5
108"-132"	6
132"-156"	7
156"-180"	8
180"-192"	9

Tabla de soportes	
Ancho ordenado	Cantidad de soportes
Hasta 36"	2
36 1/8"-60"	3
60 1/8"-84"	4
84 1/8"-108"	5
108"-132"	6
132"-156"	7
156"-180"	8
180"-192"	9

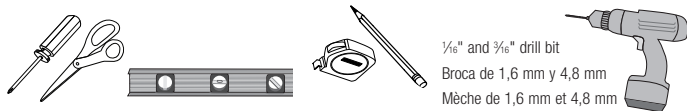
Tableau des supports	
Largeur commandée	Quantité de boîtier
Jusqu'à 36"	2
36 1/8"-60"	3
60 1/8"-84"	4
84 1/8"-108"	5
108"-132"	6
132"-156"	7
156"-180"	8
180"-192"	9

**CAUTION:** The correct number of mounting brackets must be used to prevent the risk of falling hazards; refer to the table below for the quantity required for installation. Contact customer service if missing any mounting hardware.

**PRECAUCIÓN:** Se debe usar el número correcto de soportes de montaje para evitar el riesgo de caída; consulte la siguiente tabla para conocer la cantidad necesaria para la instalación. Comuníquese con el servicio de atención al cliente si falta algún accesorio de montaje.

**MISE EN GARDE :** Le nombre correct de supports de montage doit être utilisé pour éviter les risques de chute; voir le tableau ci-dessous pour connaître la quantité nécessaire à l'installation. Contactez le service à la clientèle s'il manque des éléments de montage.

Tools needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



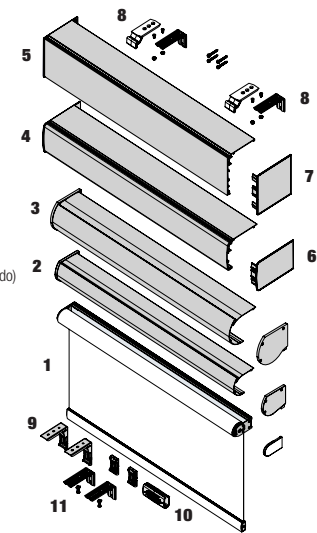
Everything needed to install your shade  
 Todo lo necesario para instalar su persiana  
 Tout le nécessaire pour installer le store

Cordless Shade • Persiana sin cordón • Toile sans cordon

- 1 Cordless Shade
- 2 Small Cassette (if ordered)
- 3 Medium Cassette (if ordered)
- 4 Contour valance (if ordered)
- 5 Flat valance (if ordered)
- 6 Contour valance return (if ordered)
- 7 Flat valance return (if ordered)
- 8 Valance bracket set
- 9 Shade brackets
- 10 Hem grip
- 11 Extension brackets

- 1 Persiana sin cordón
- 2 Cartucho pequeño (si se hace el pedido)
- 3 Cartucho mediano (si se hace el pedido)
- 4 Cenefa de esquina cuadrada (si se hace el pedido)
- 5 Cenefa plana (si se hace el pedido)
- 6 Retorno para la cenefa de esquina cuadrada (si se hace el pedido)
- 7 Retorno para la cenefa plana (si se hace el pedido)
- 8 Juego de soportes para cenefa
- 9 Soportes de la persiana
- 10 Agarre con dobladillo
- 11 Soportes de extensión

- 1 Toile sans cordon
- 2 Petite cassette (si commandée)
- 3 Moyenne cassette (si commandée)
- 4 Cantonnière Contour (si commandée)
- 5 Cantonnière plate (si commandée)
- 6 Retour pour cantonnière Contour (si commandé)
- 7 Retour pour cantonnière plate (si commandé)
- 8 Jeu de supports de cantonnière
- 9 Supports de toile
- 10 Poignée d'ourlet
- 11 Supports d'extension



Bracket chart	
Ordered width	Bracket quantity
Up to 36"	2
36 1/8"-60"	3
60 1/8"-84"	4
84 1/8"-108"	5
108"-132"	6
132"-156"	7
156"-180"	8
180"-192"	9

Tabla de soportes	
Ancho ordenado	Cantidad de soportes
Hasta 36"	2
36 1/8"-60"	3
60 1/8"-84"	4
84 1/8"-108"	5
108"-132"	6
132"-156"	7
156"-180"	8
180"-192"	9

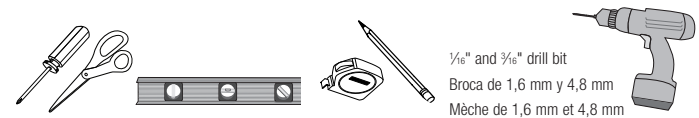
Tableau des supports	
Largeur commandée	Quantité de boîtier
Jusqu'à 36"	2
36 1/8"-60"	3
60 1/8"-84"	4
84 1/8"-108"	5
108"-132"	6
132"-156"	7
156"-180"	8
180"-192"	9

**CAUTION:** The correct number of mounting brackets must be used to prevent the risk of falling hazards; refer to the table below for the quantity required for installation. Contact customer service if missing any mounting hardware.

**PRECAUCIÓN:** Se debe usar el número correcto de soportes de montaje para evitar el riesgo de caída; consulte la siguiente tabla para conocer la cantidad necesaria para la instalación. Comuníquese con el servicio de atención al cliente si falta algún accesorio de montaje.

**MISE EN GARDE :** Le nombre correct de supports de montage doit être utilisé pour éviter les risques de chute; voir le tableau ci-dessous pour connaître la quantité nécessaire à l'installation. Contactez le service à la clientèle s'il manque des éléments de montage.

Tools needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



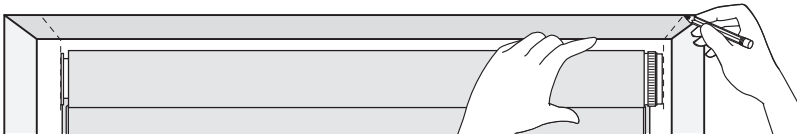
**For inside mount shade installation, start here**

**Para ver la instalación de persianas de montaje interior, comience aquí**

**Pour l'installation d'une toile à montage intérieur, commencez ici**

**1** **Mark location at edge of shade**  
**Marque la ubicación en el extremo de la persiana**  
**Marquer l'emplacement au bord du store**

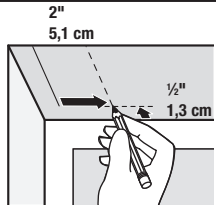
Center over window • Centre sobre la ventana • Centrer au-dessus de la fenêtre



For installation without a valance or with a Cassette Valance.  
 Para la instalación sin una cenefa o con una Cenefa de Cartucho.  
 Pour l'installation sans cantonnière ou avec une cantonnière cassette.

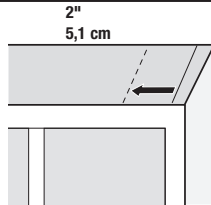
**2** **Mark bracket locations**  
**Marque la ubicación del soporte**  
**Marquer l'emplacement des supports**

Without a valance  
 Sin Cenefa  
 Sans cantonnière



**OR**  
 •  
**O**  
 •  
**OU**

With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec cantonnière sans cordon

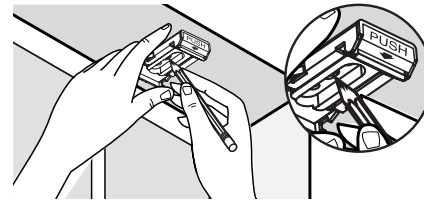


Without a valance: Mark 2" from edge of shade and at least 1/2" from window or wall. With a cassette valance: Mark 2" from edge of shade and mount flush with window or wall. Space additional brackets equally.

Sin cenefa: Marque 5,1 cm del extremo de la persiana y al menos 1,3 cm de la ventana o pared. Con una cenefa de cartucho: Marque 5,1 cm del extremo de la persiana y colóquelo a ras con la ventana o pared. Espacío los soportes adicionales a distancias iguales.

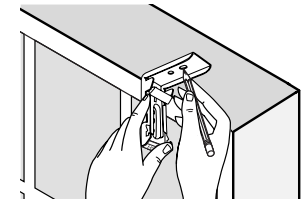
Sans cantonnière: Marquer une distance de 5,1 cm à partir du bord du store et au moins 1,3 cm depuis la fenêtre ou depuis le mur. Avec une cantonnière cassette : Marquer une distance de 5,1 cm à partir du bord du store et installer au ras du mur ou de la fenêtre. Placer les supports additionnels à égale distance.

**3** **Mark screw locations**  
**Marque la ubicación de los tornillos**  
**Marquer l'emplacement des vis**



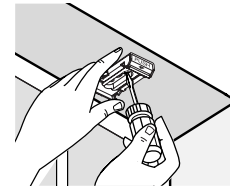
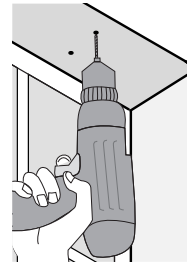
Without a valance  
 Sin Cenefa  
 Sans cantonnière

**OR**  
 •  
**O**  
 •  
**OU**



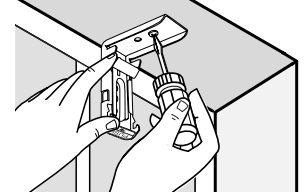
With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec cantonnière sans cordon

**4** **Drill holes; screw brackets into place**  
**Taladre los agujeros, atornille los soportes en su lugar**  
**Percer des trous, visser les supports en place**



Without a valance  
 Sin Cenefa  
 Sans cantonnière

**OR**  
 •  
**O**  
 •  
**OU**



With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec cantonnière sans cordon

Note: If no contour or flat valance, skip to step 6

Nota: si no va a instalar una cenefa plana o con esquina cuadrada, vaya al paso 6

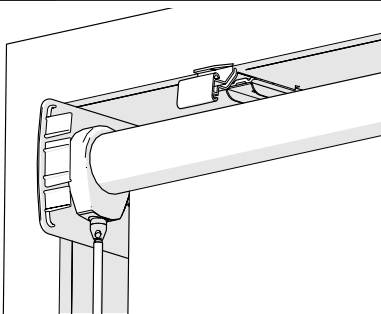
Remarque : s'il n'y a pas de cantonnière Contour ou plate, passer à l'étape 6

5

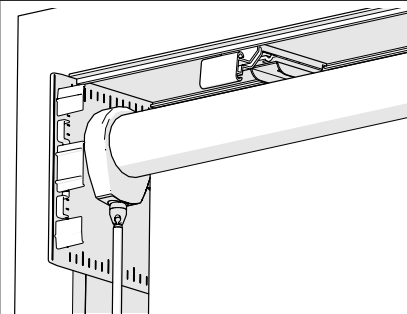
Install contour or flat valance (if ordered)

Instale la cenefa plana o de esquina cuadrada (si se hace el pedido)

Installer la cantonnière Contour ou plate (si commandée)



**Contour Valance**  
Cenefa de esquina cuadrada  
Cantonnière Contour



**Flat Valance**  
Cenefa plana  
Cantonnière plate

Refer to the contour or flat valance installation guide for detailed instructions.

Consulte la guía de instalación de la cenefa plana o con esquina cuadrada para obtener más instrucciones.

Reportez-vous au guide d'installation des cantonnières Contour ou plates pour obtenir des directives détaillées.

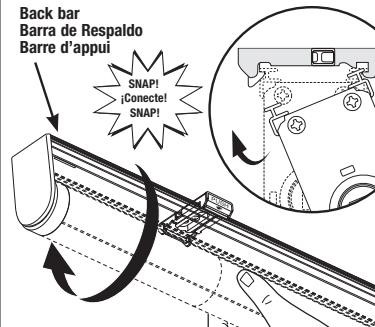
6

Mount shade in brackets

Monte la persiana en los soportes

Installer le store dans les supports

Back bar  
Barra de Respaldo  
Barre d'appui



Without a valance or with contour or flat valance  
Sin una cenefa o con una cenefa plana o con esquina cuadrada  
Sans cantonnière ou avec une cantonnière Contour ou plate

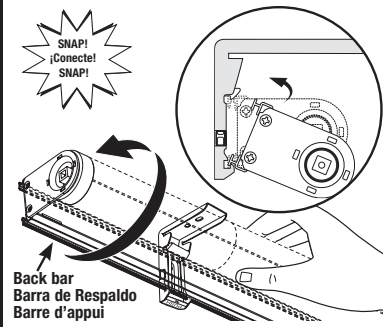
OR

•

•

•

OU



Back bar  
Barra de Respaldo  
Barre d'appui

With a cassette valance  
Con cenefa de cartucho  
Avec cantonnière sans cordon

Place front (or bottom) groove of shade back bar into bracket lip and rotate blind, snap into place.

Coloque la ranura frontal (o inferior) de la barra de respaldo de la persiana dentro del labio del soporte y rotando la persiana conéctela en su lugar.

Placer l'avant (ou le bas) de la rainure de la barre d'appui du store dans le rebord du support et faire tourner le store jusqu'à ce qu'il s'emboîte.

**For outside mount shade installation, start here**  
**Para ver la instalación de persianas de montaje externo, comience aquí**  
**Pour l'installation d'une toile à montage extérieur, commencez ici**

**1** **Mark bottom and edge of back bar**  
**Marque la parte inferior y el extremo de la barra de soporte**  
**Marquer le bas et le bord de la barre arrière**

**Center over window and hold level**  
**Centre sobre la ventana y sosténgala a nivel**  
**Centrer au-dessus de la fenêtre et maintenir horizontalement**

Without a valance or with a contour or flat valance  
 Sin una cenefa o con una cenefa plana o de esquina cuadrada  
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière Contour ou plate

Back Bar  
 Barra de Respaldo  
 Bar d'appui

With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec cantonnière sans cordon

**2** **Mark shade bracket locations**  
**Marque la ubicación del soporte**  
**Marquer l'emplacement des supports**

**Space additional brackets equally, see bracket chart.**  
**Espacie los soportes adicionales a distancias iguales, mire la tabla de soporte.**  
**Placer des supports additionnels à égale distance, voir le tableau des supports.**

Edge of back bar  
 Extremo de la barra de respaldo  
 Bord du bar d'appui

Edge of back bar  
 Extremo de la barra de respaldo  
 Bord du bar d'appui

**2** **Optional projection brackets: mark shade bracket locations**  
**Soportes de proyección opcional: marque la ubicación del soporte**  
**Supports de projection optionnels: marquer l'emplacement des supports**

**Space additional brackets equally, see bracket chart.**  
**Espacie los soportes adicionales a distancias iguales, mire la tabla de soporte.**  
**Placer des supports additionnels à égale distance, voir le tableau des supports.**

Without a valance or with a contour or flat valance  
 Sin una cenefa o con una cenefa plana o de esquina cuadrada  
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière Contour ou plate

OR

Edge of back bar  
 Extremo de la barra de respaldo  
 Bord du bar d'appui

OR

With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec cantonnière sans cordon

Edge of back bar  
 Extremo de la barra de respaldo  
 Bord du bar d'appui

OU

**3** **Optional projection brackets: mark screw locations**  
**Soportes de proyección opcional: marque la ubicación del tornillo**  
**Supports de projection optionnels: marquer l'emplacement des vis**

Without a valance or with a contour valance  
 Sin una cenefa o con una cenefa de esquina cuadrada  
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière contour

OR

OR

1 With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec une cantonnière sans cordon

2

OU

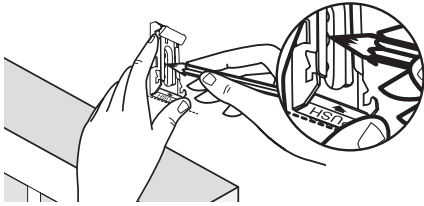
With a cassette valance: 1) Align bottom of bracket with mark; mark top of bracket; 2) Align top of extension bracket with mark made; mark screw locations.

Con cenefa de cartucho: 1) Alinee la parte inferior del soporte con la marca, marque la parte superior del soporte. 2) Alinee la parte superior del soporte de extensión con la marca hecha, marque la ubicación de los tornillos.

Avec cantonnière sans cordon : 1) Aligner le bas du support avec la marque; marquer le haut du support ; 2) Aligner le haut de la rallonge avec la marque qui a été faite; marquer l'emplacement des vis.

# 3

**Align bottom of shade bracket with mark; mark screw locations**  
**Alinee la parte inferior del soporte con la marca; marque la ubicación de los tornillos**  
**Aligner le bas du support avec la marque; marquer l'emplacement des vis**



Without a valance or with a contour or flat valance  
 Sin una cenefa o con una cenefa plana o de esquina cuadrada  
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière Contour ou plate

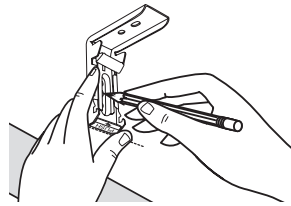
OR

•

O

•

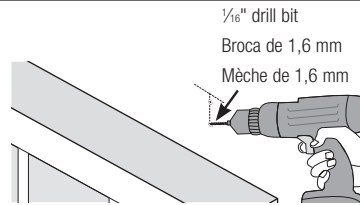
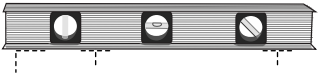
OU



With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec cantonnière sans cordon

# 4

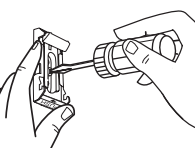
**Ensure marks are aligned and level; drill holes**  
**Asegure que las marcas estén alineadas y a nivel; taladre**  
**S'assurer que les marques sont alignées et à niveau; percer**



1/16" drill bit  
 Broca de 1,6 mm  
 Mèche de 1,6 mm

# 5

**Screw brackets into place**  
**Atornille los soportes en su lugar**  
**Visser les supports en place**

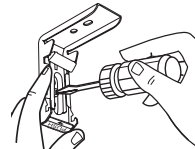


Without a valance or with a contour or flat valance  
 Sin una cenefa o con una cenefa plana o de esquina cuadrada  
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière Contour ou plate

OR

•

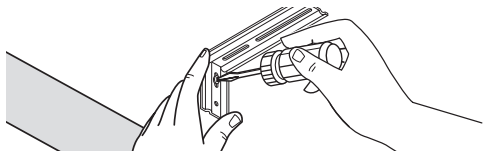
OU



With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec cantonnière sans cordon

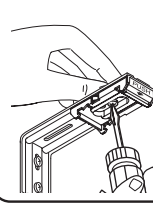
# 5a

**Optional projection brackets: screw brackets into place**  
**Soportes de proyección opcional: atornille los soportes en su lugar**  
**Supports de projection en option : visser les supports en place**



# 5b

**Optional: assemble projection brackets**  
**Opcional: ensamble los soportes de proyección**  
**Optionnel: assembler les supports de projection**



Without a valance or with a contour or flat valance  
 Sin una cenefa o con una cenefa plana o de esquina cuadrada  
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière Contour ou plate

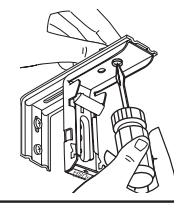
OR

•

O

•

OU



With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec cantonnière sans cordon

**Note: If no contour or flat valance, skip to step 7**

**Nota: si no va a instalar una cenefa plana o de esquina cuadrada, vaya al paso 7**  
**Remarque : s'il n'y a pas de cantonnière Contour ou plate, passer à l'étape 7**

# 6

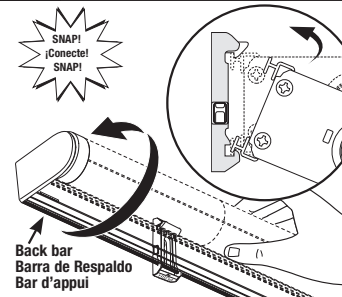
**Install contour or flat valance (if ordered)**  
**Instale la cenefa plana o de esquina cuadrada (si se hace el pedido)**  
**Installer la cantonnière Contour ou plate (si commandée)**



Refer to the contour or flat valance installation guide for detailed instructions.  
 Consulte la guía de instalación de la cenefa plana o con esquina cuadrada para obtener más instrucciones.  
 Reportez-vous au guide d'installation des cantonnières Contour ou plates pour obtenir des directives détaillées.

# 7

**Mount shade in brackets**  
**Montaje de la persiana en los soportes**  
**Installer le store dans les supports**



Without a valance or with contour valance  
 Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada  
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

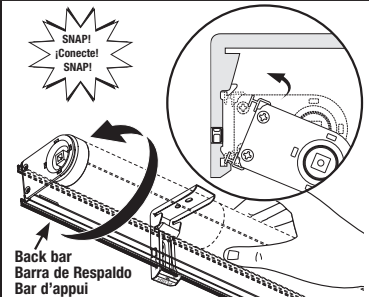
OR

•

O

•

OU



With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec cantonnière sans cordon

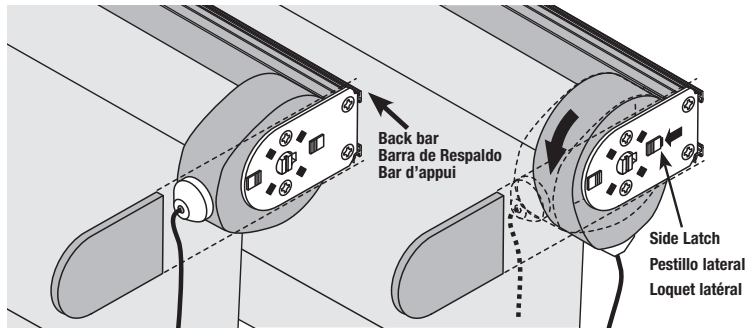
Place bottom groove of shade back bar into bracket lip and rotate blind, snap into place.  
 Coloque la ranura inferior de la barra de respaldo de la persiana dentro del labio del soporte y rotando la persiana conéctela en su lugar.  
 Placer la rainure du bas de la barre d'appui du store dans le rebord du support et faire tourner le store, enclencher.





**Adjust Shade Wand Pull Direction (Smart Pull only)**  
**Ajuste la dirección de la varilla de elevación (únicamente para las persianas de Smart Pull)**  
**Réglez la direction de la tige de tirage de la toile (Smart Pull seulement)**

**Smart Pull Shade • Persiana de elevación inteligente • Toile Smart Pull**



Remove end cap. Slide side latch toward back bar. Turn clutch assembly.  
 Quite la tapa del extremo. Deslice el pestillo lateral hacia la barra posterior. Gire el ensamble del embrague.  
 Retirer le capuchon d'extrémité. Glisser le loquet latéral vers la barre d'appui. Tourner l'assemblage de l'embrayage.



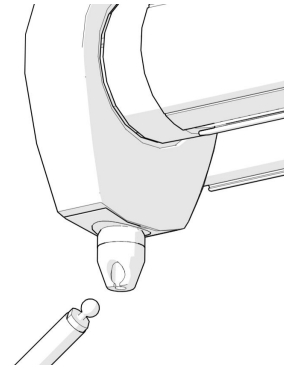
**Install cassette valance (if ordered)**  
**Instalar cenefa de cartucho (si se hace el pedido)**  
**Installation de la cantonnière sans cordon (si commandé)**



Slide valance over shade assembly. Flip tabs up to lock into back bar.  
 Deslice la cenefa en el conjunto de la persiana. Voltee las lengüetas hacia arriba.  
 Faire glisser la cantonnière sur le montage du store. Plier les languettes vers le haut.



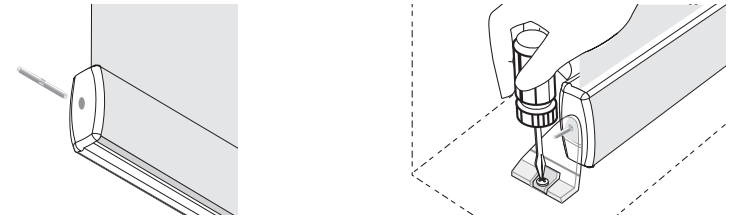
**Install wand**  
**Instalar la varilla**  
**Placez la tige**



Insert the ball joint of the wand into the socket perpendicular to the window. Gently bring the wand down, parallel to the window to snap the wand into place.  
 Inserte la junta de la varilla en el casquillo perpendicular a la ventana. Baje suavemente la varilla, paralela a la ventana para colocar la varilla en su lugar.  
 Introduisez la rotule de la baguette dans la tige perpendiculairement à la fenêtre. Abaissez doucement la tige, parallèlement à la fenêtre, pour mettre en place l'embout.



**Optional: install hold-down brackets**  
**Opcional: instale soportes sostenedores**  
**Optionnel: installer les supports de retenue**



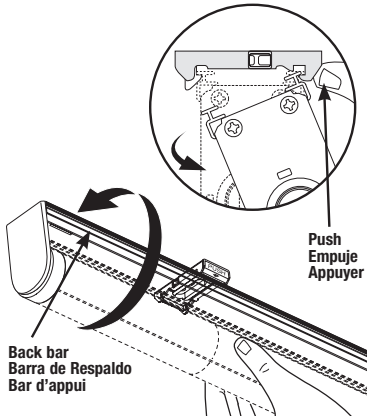
Press or hammer pins into holes in ends of bottomrail. Screw hold-down brackets in position. Lower shade and place pins into holes.  
 Presione o martille los pasadores en los agujeros que hay en los extremos del riel inferior. Atornille los soportes sostenedores en su posición. Baje la persiana y coloque los pasadores en los agujeros.  
 Appuyer sur les chevilles ou les enfoncer dans les trous aux extrémités de la barre inférieure. Visser les supports de retenue en position. Baisser le store et placer les chevilles dans les trous.





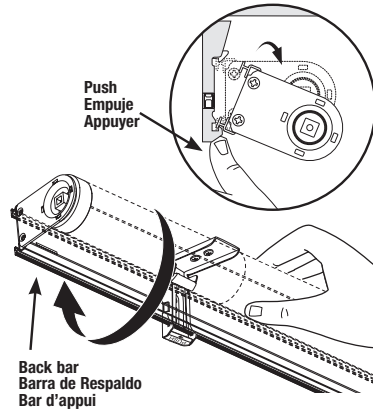
**Shade removal**  
**Retirar la persiana**  
**Enlèvement du store**

**Remove cassette valance first if installed**  
**Retire el cartucho de cenefa primero si está instalado**  
**Retirer la cantonnière à cassette en premier si elle est installée**



Without a valance or with contour or flat valance  
 Sin una cenefa o con una cenefa plana o con esquina cuadrada  
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière Contour ou plate

OR  
•  
O  
•  
OU



With a cassette valance  
 Con cenefa de cartucho  
 Avec cantonnière sans cordon

**To remove shade** from brackets, roll the shade up completely. Press release tab on bracket and rotate top of backer bar out of bracket and away from wall. Remove shade completely from brackets.

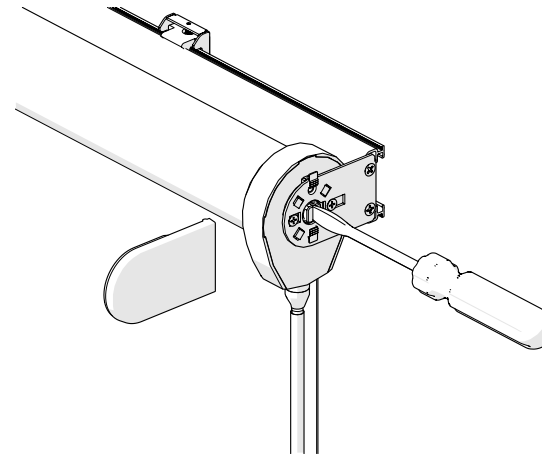
**Para remover la persiana** de los soportes, enrolle la persiana completamente hacia arriba. Presione para liberar la lengüeta del soporte y haga girar la parte superior de la barra de respaldo hacia afuera del soporte y alejándose de la pared. Remueva la persiana completamente de los soportes.

**Pour enlever le store** des supports, enrôler le store complètement. Appuyer sur les languettes de détente qui se trouvent sur le support et faire tourner le haut de la barre d'appui en la retirant des supports et en l'éloignant du mur. Enlever le store complètement des supports.



**Adjust height and drop (Smart Pull only)**  
**Ajuste la altura y la caída (únicamente para las persianas de Elevación Inteligente)**  
**Régler la hauteur et la chute (Smart Pull seulement)**

**Smart Pull Shade • Persiana de elevación inteligente • Toile Smart Pull**



Lower shade  
 Remove end caps Slide tab and rotate screwdriver to raise or lower shade height.

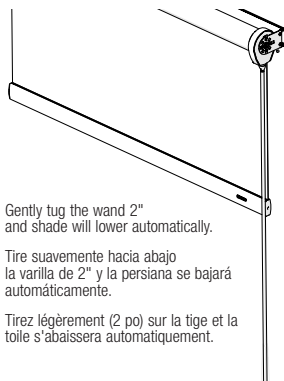
Baje la persiana  
 Quite las tapas de los extremos. Deslice la lengüeta y gire el destornillador para levantar o bajar la altura de la persiana.

Abaisser la toile  
 Retirer le capuchon d'extrémité. Glissez la languette et tourner le tournevis pour relever ou abaisser la hauteur du store.



**Smart Pull shade operation**  
**Funcionamiento de la persiana de Elevación Inteligente**  
**Fonctionnement de la toile Smart Pull**

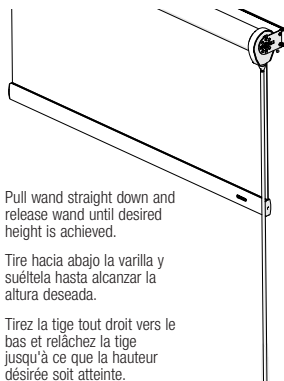
**Smart Pull Shade • Persiana de elevación inteligente • Toile Smart Pull**



Gently tug the wand 2" and shade will lower automatically.

Tire suavemente hacia abajo la varilla de 2" y la persiana se bajará automáticamente.

Tirez légèrement (2 po) sur la tige et la toile s'abaissera automatiquement.



Pull wand straight down and release wand until desired height is achieved.

Tire hacia abajo la varilla y suéltela hasta alcanzar la altura deseada.

Tirez la tige tout droit vers le bas et relâchez la tige jusqu'à ce que la hauteur désirée soit atteinte.

**To lower: pull wand and release, lowering shades to desired position.**

**Para bajar: tire hacia abajo la varilla y baje la persiana hasta la posición deseada.**

**Pour abaisser la toile : tirez sur la tige et relâchez-la, pour abaisser les toiles jusqu'à la position souhaitée.**

**To raise: pull wand in long strokes and release. Do not pull beyond red mark on wand. Always pull wand straight down, do not pull at an angle.**

**Para subir: tire hacia abajo la varilla fuertemente y suéltela. No tire hacia abajo la varilla más allá de la marca roja. Tire hacia abajo la varilla siempre de forma recta hacia abajo, no tire hacia abajo en ángulo.**

**Pour relever : tirez longuement sur la tige et relâchez-la. Ne tirez pas au-delà de la marque rouge sur la tige. Tirez toujours la tige directement vers le bas; ne la tirez pas en biais.**



**Lift tension adjustment (shade not lifting/lifting slowly)**  
**Ajuste de la tensión de levantamiento (Persiana no levanta/ levanta lentamente)**  
**Réglage de la tension (store ne se relevant pas / se relevant lentement)**

**Cordless Lift Adjustment • Ajuste de elevación sin cordón • Réglage du levage sans cordon**

Increase tension to increase speed of shade lift

Aumente la tensión para aumentar la velocidad de elevación de la persiana

Augmenter la tension pour augmenter la vitesse de levage de la toile

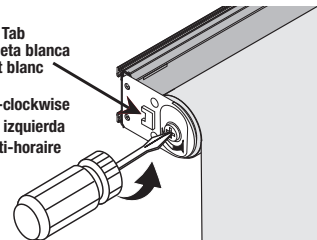
Decrease tension to decrease speed of shade lift

Disminuya la tensión para disminuir la velocidad de elevación de la persiana

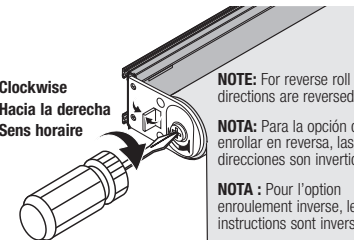
Diminuer la tension pour diminuer la vitesse de levage de la toile

**White Tab**  
**Lengüeta blanca**  
**Onglet blanc**

**Counter-clockwise**  
**Hacia la izquierda**  
**Sens anti-horaire**



**Clockwise**  
**Hacia la derecha**  
**Sens horaire**



**NOTE:** For reverse roll option, directions are reversed.

**NOTA:** Para la opción de enrollar en reversa, las direcciones son invertidas

**NOTA:** Pour l'option enroulement inverse, les instructions sont inversées

**The white tab must remain closed. Do not lift tab unless decreasing tension.**  
**La lengüeta blanca debe permanecer cerrada. No levante la lengüeta a menos que disminuya la tensión.**  
**L'onglet blanc doit demeurer fermé. Ne pas soulever l'onglet sauf pour réduire la tension.**

**Smart Pull Descent Adjustment • Ajuste de descenso sin cordón • Réglage de la descente sans cordon**

Increase tension to decrease lowering speed

Aumente la tensión para disminuir la velocidad de descenso

Augmenter la tension pour diminuer la vitesse de l'abaissement

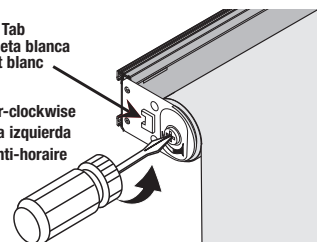
Decrease tension to increase lowering speed

Disminuya la tensión para aumentar la velocidad de descenso

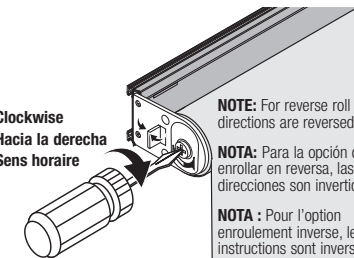
Diminuer la tension pour augmenter la vitesse de l'abaissement

**White Tab**  
**Lengüeta blanca**  
**Onglet blanc**

**Counter-clockwise**  
**Hacia la izquierda**  
**Sens anti-horaire**



**Clockwise**  
**Hacia la derecha**  
**Sens horaire**



**NOTE:** For reverse roll option, directions are reversed.

**NOTA:** Para la opción de enrollar en reversa, las direcciones son invertidas

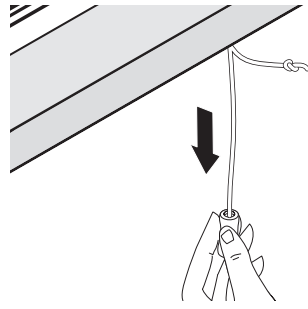
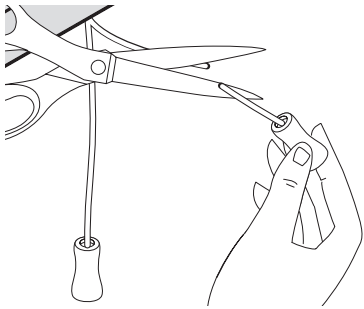
**NOTA:** Pour l'option enroulement inverse, les instructions sont inversées

**The white tab must remain closed. Do not lift tab unless decreasing tension.**  
**La lengüeta blanca debe permanecer cerrada. No levante la lengüeta a menos que disminuya la tensión.**  
**L'onglet blanc doit demeurer fermé. Ne pas soulever l'onglet sauf pour réduire la tension.**



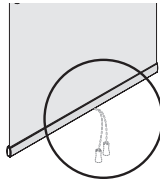
**Adjusting and Removing one tassel, or both (cordless only)**  
**Cómo ajustar o extraer una borla o las dos**  
**(solamente para las persianas sin cordón)**  
**Réglage et retrait d'un ou des deux glands (sans cordon seulement)**

**Cordless Shade • Persiana sin cordón • Toile sans cordon**



The shade is provided with a decorative double tassel. Move tassels to center of the shade. Always operate shade with tassels in center. If a single tassel is preferred, cut the cord near the knot of one of the tassels. Remove this tassel and discard. Retie a double knot in the cord and trim away excess cord. Pull cord tight to slide knot into hembar. If no tassel is preferred, cut the cord and pull both tassel and cord out of hembar.

La persiana viene con una borla doble decorativa. Mueva las borlas hacia el centro de la persiana. Utilice siempre la persiana con las borlas en el centro. Si prefiere utilizar solamente una borla, corte el cordón cerca del nudo de una de las borlas. Retire esta borla y deséchela. Vuelva a atar un nudo doble en el cordón y corte el exceso de cordón. Jalé fuertemente del cordón para deslizar el nudo hasta el dobladillo. Si prefiere no utilizar ninguna borla, corte el cordón y retire tanto las borlas como el cordón del dobladillo.

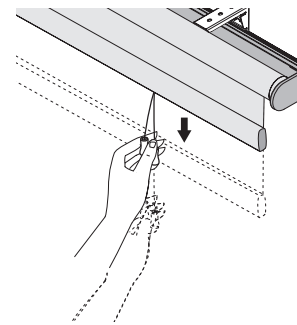


La toile est fournie avec un gland décoratif double. Déplacer les glands jusqu'au centre de la toile. Toujours faire fonctionner la toile avec les glands au centre. Si vous préférez n'avoir qu'un seul gland, couper le cordon près du nœud de l'un des glands. Retirer ce gland et le jeter. Refaire un double nœud dans le cordon et couper l'excédent. Tirer le cordon fermement pour glisser le nœud dans la barre d'ourlet. Si vous préférez ne pas avoir de gland, couper le cordon et tirer les deux glands et le cordon hors de la barre d'ourlet.



**Cordless shade operation**  
**Funcionamiento de las persianas sin cordón**  
**Fonctionnement de la toile sans cordon**

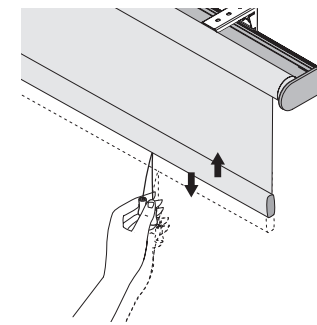
**Cordless Shade • Persiana sin cordón • Toile sans cordon**



**To lower: gently pull straight down on cord tassels to lower shade to desired position.**

**Para bajarla: jale del cordón y baje la persiana hasta la posición deseada.**

**Pour abaisser : tirer le cordon et relâcher pour abaisser la toile à la position désirée.**

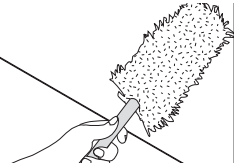



**To raise: pull down quickly on cord tassels to release shade and raise to desired height. Always pull cord straight down, do not pull at an angle.**

**Para subirla: jale hacia abajo rápidamente por las borlas del cordón para liberar la persiana y subirla hasta la altura deseada. Jale el cordón siempre de forma recta hacia abajo, no lo jale en ángulo.**

**Pour relever : tirer rapidement sur les glands du cordon pour dégager la toile et la relever jusqu'à la hauteur désirée. Toujours tirer le cordon directement vers le bas; ne pas tirer dans un angle.**

**Cleaning and care**  
**Limpeza y cuidado**  
**Entretien et nettoyage**

Lightly vacuum panels with a soft brush attachment or wipe with a duster. Do not use water or liquid cleaning solutions. Shades may also be gently wiped with a clean damp cloth. Allow the shade to dry completely before raising. Do NOT completely immerse.

Aspire ligeramente los paneles con un accesorio de cepillo suave o limpie con un plumero. No utilice agua ni soluciones de limpieza líquidas. Las persianas también pueden limpiarse suavemente con un paño limpio húmedo. Deje que la persiana se seque completamente antes de subirla. NO la sumerja completamente en agua.

Passez l'aspirateur sur les panneaux au moyen d'un accessoire à brosse souple ou les essuyer au moyen d'un plumeau. N'utilisez pas de l'eau ou des solutions de nettoyage liquides. Les stores peuvent aussi être essuyés avec un chiffon humide propre. Laissez le store sécher complètement avant de le relever. N'immergez PAS complètement.

**For additional assistance** please contact our Customer Service Center at 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC  
P.O. Box 500, 8467 Route 405 South  
Montgomery, PA 17752

**Para obtener ayuda adicional**

comuníquese con nuestro Centro de servicio al Cliente al 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC  
P.O. Box 500, 8467 Route 405 South  
Montgomery, PA 17752

**Pour une assistance supplémentaire**

veuillez contacter notre Centre de Service à la Clientèle au 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC  
P.O. Box 500, 8467 Route 405 South  
Montgomery, PA 17752

**WARNING/MISE EN GARDE**

**STRANGULATION HAZARD** — Young children can be strangled by cords. To prevent strangulation, purchase cordless products or products with inaccessible cords. Immediately remove this product if a cord longer than 22 cm or a loop exceeding 44 cm around becomes accessible.

**RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** — Les enfants en bas âge peuvent s'étrangler avec des cordes. Pour éviter l'étranglement, acheter les produits sans corde ou les produits dont les cordes ne sont pas accessibles. Enlevez immédiatement ce produit si une corde mesurant plus de 22 cm devient accessible ou si le contour d'une boucle de plus de 44 cm devient accessible.

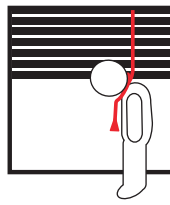
**! WARNING/ADVERTENCIA**

**Window Blind Cord Strangulation Risk**

Window blinds with a damaged or loose tension device or retractable cord that fails to fully retract pose a strangulation risk to children. To avoid this potential strangulation risk, consider purchasing cordless products or products with inaccessible cords.

**Riesgo de Estrangulamiento en Cuerdas de Persianas**

Las persianas con un dispositivo tensor suelto o dañado o con una cuerda retráctable que no se ajusta completamente representan un riesgo de estrangulación para los niños. Para evitar un posible riesgo de estrangulamiento, considere comprar productos inalámbricos o productos con cuerdas inaccesibles.



Photos and illustrations are for inspiration only. Not all product configurations are available in all countries.